

Informativa ex art. 13 D.lgs. 196/2003 e Regolamento UE nr. 679/2016

Gentile Signore/a,

Desideriamo informarLa, ai sensi dell'art. 13 del D.lgs.196/03 ed in seguito all'entrata in vigore del Regolamento UE nr. 679/2016 conformemente a quanto disciplinato dall'art. 13 del citato Regolamento Europeo, di quanto segue:

Finalità del trattamento: I Vs. dati personali, liberamente comunicati e da noi acquisiti, saranno trattati in modo lecito e secondo correttezza per le seguenti finalità: adempimento del servizio richiesto/ adempimento dell'obbligazione contrattuale, creazione di un account personale, invio di offerte commerciali tramite newsletter e cataloghi, rispondere alle domande e per informare su eventuali nuovi servizi e su modifiche che potranno essere apportate ai servizi in essere, analizzare i dati per ricerche di mercato.

I dati trattati sono aggiornati, pertinenti, completi e non eccedenti rispetto alle finalità sopra elencate per le quali sono raccolti e successivamente trattati.

Modalità del trattamento: I dati medesimi verranno trattati, nel rispetto della sicurezza e riservatezza necessarie.

La natura del conferimento dei dati da parte Vostra è obbligatoria affinché il titolare del trattamento eroghi i servizi richiesti.

Comunicazione dei dati a terzi: I Vs. dati personali saranno trattati dal Titolare del trattamento e potranno essere comunicati alle società/studi professionali che prestano attività di assistenza, consulenza o collaborazione al titolare del trattamento, in materia contabile, amministrativa, fiscale, legale, tributaria e finanziaria, a pubbliche amministrazioni per lo svolgimento delle funzioni istituzionali nei limiti stabiliti dalla legge o dai regolamenti, a terzi fornitori di servizi cui la comunicazione sia necessaria per l'adempimento delle prestazioni concordate, ed alle società Falorni Retail S.n.c., Enoteca Falorni (Le Cantine S.r.l.) ed Antica Macelleria Falorni S.r.l.. I Vs. dati personali non sono oggetto di diffusione.

Tempi di conservazione: I Vs. dati personali saranno conservati per nr. 10 (dieci) anni, dal giorno in cui è stato prestato il consenso ovvero dell'erogazione del servizio / adempimento dell'obbligazione contrattuale.

Esistenza di un processo decisionale automatizzato: Non è presente un processo decisionale automatizzato.

Cookie. Un cookie è un breve testo inviato al tuo browser da un sito web visitato. Consente al sito di memorizzare informazioni sulla tua visita. Ciò può facilitare la visita successiva e aumentare l'utilità del sito e la sua fruibilità. I cookie svolgono un ruolo importante. Senza di essi, l'utilizzo del Web sarebbe un'esperienza molto più frustrante.

I cookie vengono utilizzati per vari scopi. Questo sito utilizza unicamente cookie tecnici, ovvero quella categoria di cookie che permette il corretto funzionamento di alcune sezioni del Sito. Questi sono di due categorie: persistenti e di sessione:

- persistenti: una volta chiuso il browser non vengono distrutti ma rimangono fino ad una data di scadenza preimpostata;
- di sessioni: vengono distrutti ogni volta che il browser viene chiuso.

Verranno quindi sempre utilizzati e inviati, a meno che l'utenza non modifichi le impostazioni nel proprio browser a discapito della funzionalità del sito stesso.

enomatic srl

via di Meleto, 1/int.27 I-50022 Strada in Chianti (FI) - Italia tel (+39) 055 8547272 fax (+39) 055 8547488
CAP. SOC. € 111.111,00 i.v. - P.IVA / CF / REG. IMPRESE: FI 01066310523 - info@enomatic.it www.enomatic.it

Titolare del trattamento dei dati è Enomatic S.r.l. con sede in Via di Meleto n°1/27 50022 Strada in Chianti (Fi).

Dati contatti del Titolare del trattamento, mail privacy@enomatic.it

L'interessato potrà in qualsiasi momento esercitare i diritti a Lui riservati, sanciti dall'art. 7 di cui si riporta il testo integrale. Art. 7 D.Lgs. 196/2003 e art. 15 Regolamento UE 679/2016:

Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti:

L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.

L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione: dell'origine dei dati personali; delle finalità e modalità del trattamento; della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici; degli estremi identificativi del titolare del trattamento, del responsabile e del rappresentante designato ai sensi dell'art. 5 comma 2; dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati. L'interessato ha diritto di ottenere: l'aggiornamento, la rettificazione, ovvero, quando vi è interesse, l'integrazione dei dati; la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati; l'attestazione che le operazioni di cui alla lettera a. e b. sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rileva impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato. L'interessato ha diritto di opporsi in tutto o in parte: per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta; al trattamento dei dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale. In particolare l'interessato può in qualsiasi momento chiedere al Titolare del trattamento l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento, oltre al diritto alla portabilità dei dati. L'interessato ha il diritto di revocare il consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca e ha il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo. L'esercizio dei diritti può essere esercitato scrivendo all'indirizzo di posta elettronica privacy@enomatic.it

Notice pursuant to Art. 13 Legislative Decree No. 196/2003 and EU Regulation No. 679/2016

Dear Sir/Madam,

enomatic srl

via di Meleto, 1/int.27 I-50022 Strada in Chianti (Fi) - Italia tel (+39) 055 8547272 fax (+39) 055 8547488
CAP. SOC. € 111.111,00 i.v. - P.IVA / CF / REG. IMPRESE: FI 01066310523 - info@enomatic.it www.enomatic.it

We wish to inform you – pursuant to Art. 13 of Legislative Decree 196/03 and following the entry into force of EU Regulation No. 679/2016, in conformity with that provided for by Art. 13 of the cited European Regulation – of the following.

Aim of data processing

Your personal data, freely communicated and acquired by us, is processed in a legal and correct manner for the following purposes: implementation of the service requested/implementation of the contractual obligation, creation of a personal account, sending of commercial offers via newsletters and catalogues, answering of questions and provision of information on new services and modifications that can be made to existing services and analysis of data for market research.

The processed data is updated, pertinent, complete and does not exceed the purposes listed above for which it is collected and then analysed.

Means of processing

The data is processed in conformity with necessary security and confidentiality.

You are required to provide the data so that the data controller can provide the requested services.

Communication of data to third parties

Your data will be processed by the data controller and can be communicated to companies/firms that offer assistance, consulting services or collaboration, to the data controller, in accounting, administration, fiscal, legal, taxation and financial matters, to public administrations in the performance of institutional functions within the limits set by the law or regulations, to third parties that provide services for which communication is required to fulfil agreed services, and to Falorni Retail S.n.c., Enoteca Falorni (Le Cantine S.r.l.), and Antica Macelleria Falorni S.r.l. Your personal data will not be generally distributed.

Storage times

Your personal data will be stored for 10 (ten) years, from the day in which your consent is given, or the first day of the service provision / compliance with the contractual obligations.

Existence of an automated decision-making process

There is no automated decision-making process.

Cookies.

A cookie is a small string of text that is sent to your browser by websites that you visit. It allows the website to store information about your visit. This facilitates the next visit and helps you to use and browse the site more easily. Cookies play an important role. Without them, using the Web would be a much more frustrating experience.

Cookies are used for various purposes. This website uses only technical cookies, i.e. the category of cookies that ensure the correct functioning of certain sections of the site.

There are two types of cookie in this category: persistent and session:

- persistent cookies: once the browser is closed these cookies are not deleted but are stored for a preset period of time;

- session cookies: these are deleted every time the browser is closed.

These cookies are constantly used and sent, therefore, unless the user changes the settings in the browser, at the expense of the functionality of the website itself.

The data controller is Enomatic S.r.l. with registered office in Via di Meleto no. 1/27, 50022 Strada in Chianti (Fi).

Contact details of Data Controller, mail privacy@enomatic.it

enomatic srl

via di Meleto, 1/int.27 I-50022 Strada in Chianti (Fi) - Italia tel (+39) 055 8547272 fax (+39) 055 8547488
CAP. SOC. € 111.111,00 i.v. - P.IVA / CF / REG. IMPRESE: FI 01066310523 - info@enomatic.it www.enomatic.it

The interested party can exercise the rights reserved to him/her at any time, pursuant to Art. 7 which is reported in full below.

Art. 7 of Legislative Decree No. 196/2003 and Art. 15 of EU Regulation 679/2016:

Right to access personal data and other rights:

The interested party has the right to obtain confirmation of the existence or otherwise of personal data that concerns him/her, even if not yet registered, and its communication in an intelligible form. The interested party has the right to obtain the indication of: the origin of personal data, the purposes and means of processing, the logic applied in case of processing with the use of electronic means, the identification details of the data controller, the data processor and the designated representative pursuant to Art. 5 para. 2, the subjects and the categories of subjects to which the personal data can be communicated or who may become aware of the same as designated representatives in the State, data processors or designated parties. The interested party has the right to obtain: updating, rectification, or, when necessary, integration of data; cancellation, transformation into anonymous form or block of data that were processed in violation of the law, including that for which storage is not necessary in relation to the purposes for which it was collected or successively processed; the certification that the operations under letters a. and b. have been communicated, including content, to those to which it has been provided or distributed, apart from the case where this is impossible or involves the use of means that are clearly not proportional to the protected right.

The interested party has the right to oppose entirely or in part: the processing of personal data for legitimate reasons, even if pertinent to the purpose of its collection, the processing of personal data for the purposes of the transmission of advertising or direct sales material and for the execution of market research or commercial communication. At any time the interested party can request from the data controller access to personal data and the rectification or cancellation of the same, the limitation of processing or oppose its processing as well as the right to data portability. The interested party has the right to withdraw his/her consent at any time without affecting the lawfulness of the processing based on the consent given before its withdrawal and has the right to make a complaint to a controlling authority. Rights may be exercised by writing to the e-mail address privacy@enomatic.it

enomatic srl

via di Meleto, 1/int.27 I-50022 Strada in Chianti (FI) - Italia tel (+39) 055 8547272 fax (+39) 055 8547488
CAP. SOC. € 111.111,00 i.v. - P.IVA / CF / REG. IMPRESE: FI 01066310523 - info@enomatic.it www.enomatic.it

**Note d'information conformément à l'art. 13 du D.lgs. 196/2003 et au Règlement UE
nr. 679/2016**

Madame, Monsieur,

En vertu des dispositions de l'art. 13 du D.lgs 196/03 et, suite à l'entrée en vigueur du Règlement UE n. 679/2016, nous souhaitons vous informer de ce qui suit, conformément aux dispositions de l'art. 13 dudit Règlement:

Finalité du traitement: Vos données à caractère personnel, librement divulguées et qui nous ont été transmises, seront traitées de manière licite et en toute conformité pour les finalités suivantes: l'exécution du service demandé/l'exécution des obligations contractuelles, la création de profil personnel, l'envoi d'offres commerciales par le biais de newsletter et de catalogues, ainsi que pour répondre aux questions, pour envoyer des informations sur d'éventuels nouveaux services et sur les modifications qui pourraient être apportées aux services en cours, et pour analyser les données pour les études de marché.

Les données traitées sont mises à jour, pertinentes, complètes et n'excéderont pas les finalités indiquées ci-dessus, pour lesquelles elles ont été collectées et, par la suite, traitées.

Modalités du traitement: lesdites données seront traitées dans le respect de la sécurité et de la confidentialité nécessaires.

La divulgation des données de votre part est de nature obligatoire, afin que le responsable du traitement puisse fournir les services demandés.

Communication des données à des tiers: Vos données à caractère personnel seront traitées par le Responsable du traitement et pourront être communiquées aux sociétés/cabinets professionnels qui fournissent des services d'assistance, de conseil et/ou de collaboration au responsable du traitement, en matière comptable, administrative, fiscale et de contributions, juridique et financière ; aux administrations publiques pour l'exécution des fonctions institutionnelles, et ce dans les limites fixées par la loi ou par les règlements ; à des fournisseurs de service tiers, auxquels ladite communication est nécessaire pour l'exécution des prestations prévues ; et aux sociétés dénommées Falorni Retail S.n.c., Enoteca Falorni (Le Cantine S.r.l.) et Antica Macelleria Falorni S.r.l. Vos données personnelles ne seront pas diffusées.

Délais de conservation: Vos données à caractère personnel seront conservées pendant 10 (dix) ans, à compter du jour où votre consentement a été donné, ou à compter de l'exécution du service / l'exécution de l'obligation contractuelle.

Existence d'une prise de décision automatisée: Il n'existe aucun processus de prise de décisions automatisé.

Cookies. Un cookie est un texte bref envoyé à votre navigateur par un site internet que vous avez visité. Il permet au site internet d'enregistrer les informations concernant votre visite. Cela peut faciliter votre navigation successive et augmenter l'utilité du site internet et son utilisation. Les cookies jouent un rôle important. En leur absence, la navigation sur internet serait une expérience beaucoup plus frustrante.

Les cookies sont utilisés dans plusieurs buts. Ce site internet utilise seulement des cookies techniques, soit une catégorie de cookie qui permet le fonctionnement correct de certaines parties du Site internet. Ces derniers peuvent être regroupés en deux catégories: cookies persistants et cookies de session:

enomatic srl

via di Meleto, 1/int.27 I-50022 Strada in Chianti (FI) - Italia tel (+39) 055 8547272 fax (+39) 055 8547488
CAP. SOC. € 111.111,00 i.v. - P.IVA / CF / REG. IMPRESE: FI 01066310523 - info@enomatic.it www.enomatic.it

- persistants: lorsque vous fermez votre navigateur, ils ne sont pas détruits mais ils perdurent jusqu'à une date d'échéance prédéfinie;

- de session: ils sont détruits à chaque fois que le navigateur est fermé.

Par conséquent, ils seront toujours utilisés et envoyés, à moins que l'utilisateur ne modifie les réglages de son propre navigateur, au détriment de la fonctionnalité dudit site.

Le Responsable du traitement des données est la société Enomatic S.r.l., dont le siège se situe Via di Meleto n°1/27 - 50022 Strada in Chianti (Fi).

Le Titulaire du traitement est joignable à l'adresse email suivante : privacy@enomatic.it

La personne concernée pourra exercer à tout moment les droits dont elle titulaire, prévus par l'art. 7 dont les dispositions sont intégralement reportées. Art. 7 du D.Lgs. 196/2003 et art. 15 du Règlement UE 679/2016:

Droit d'accès aux données à caractère personnel et autres droits:

La personne concernée a le droit d'obtenir la confirmation de l'existence ou non des données à caractère personnel la concernant, même si ces dernières n'ont pas encore été enregistrées, ainsi que d'en obtenir une copie intelligible.

La personne concernée est titulaire du droit d'être informée : quant à la source des données à caractère personnel; aux finalités et modalités du traitement; à la logique appliquée en cas de traitement effectué par le biais d'instruments électroniques; aux coordonnées du responsable du traitement et du représentant désigné, conformément à l'art. 5 alinéa 2; aux personnes ou catégories de personnes auxquelles les données personnelles pourraient être transmises ou qui pourraient en venir à connaissance en leur qualité de représentant désigné sur le territoire de l'Etat, de responsable ou de sous-traitant. La personne concernée a, en outre, le droit d'obtenir la mise à jour, la rectification ou, lorsqu'elle y a intérêt, l'intégration des données; l'effacement, l'anonymisation ou le verrouillage des données dont le traitement n'est pas conforme aux prescriptions législatives, y compris pour les données à caractère personnel dont la conservation n'est pas nécessaire aux finalités pour lesquelles ces dernières ont été collectées ou traitées par la suite; la confirmation que les opérations visées par la lettre a) et b) ont été portées à connaissance, y compris en ce qui concerne leur contenu, de ceux auxquels les données ont été communiquées ou transmises, à l'exception du cas dans lequel une telle mission se révélerait impossible ou comporterait une utilisation de moyens manifestement disproportionnée par rapport au droit protégé. La personne concernée a le droit de s'opposer, en tout ou partie: pour de justes motifs au traitement des données à caractère personnel la concernant, même si elles sont pertinentes aux finalités de la collecte; au traitement des données à caractère personnel la concernant aux fins d'envoi de matériel publicitaire ou de vente directe ou, pour la réalisation d'études de marché ou de communications commerciales. En particulier, la personne concernée peut à tout moment demander au Responsable du Traitement l'accès à ses données personnelles, et la rectification, l'effacement, ou la limitation du traitement de ces dernières, ou s'opposer à leur traitement, outre le fait d'être titulaire du droit à la portabilité des données. La personne concernée a le droit de révoquer son consentement à tout moment, sans que cela ne porte atteinte à la licéité du traitement, qui se base sur le consentement donné à une date antérieure à la révocation de ce dernier et elle a le droit d'introduire une réclamation près une autorité de contrôle. Afin d'exercer ces droits, veuillez vous adresser par écrit à l'adresse électronique suivante: privacy@enomatic.it